



V Bruseli 9. júna 2023
(OR. en)

9308/23

LIMITE

PROCIV 29
JAI 605
COHAFA 52
FIN 526
CODEC 844
CADREFIN 62

**Medziinštitucionálny spis:
2023/0095(COD)**

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Predsedníctvo
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov (časť II)/Rada
Č. dok. Kom.:	8322/23
Predmet:	Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení rozhodnutie č. 1313/2013/EÚ o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany – <i>všeobecné smerovanie</i>

KONTEXT

1. Komisia 14. apríla 2023 predložila Rade a Európskemu parlamentu návrh rozhodnutia, ktorým sa mení rozhodnutie č. 1313/2013 o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany¹.
2. Navrhované rozhodnutie má obmedzený rozsah (1 článok) a jeho cieľom je predĺžiť lehotu, do konca ktorej môže Komisia poskytnúť finančné prostriedky na zaistenie rýchleho prístupu k hasičským lietadlám a vrtuľníkom na podporu členských štátov v boji proti lesným požiarom.

¹ 8322/23.

3. Podľa týchto prechodných ustanovení („prechodná fáza rescEU“) je možné v krátkodobom horizonte prenajať letecké kapacity na hasenie (lietadlá a vrtuľníky), aby sa pokryli nedostatky v kapacitách, kým sa neobstará a nesprevádzkuje stála letecká flotila. Platnosť prechodných ustanovení má v súčasnosti uplynúť 31. decembra 2024, ale z dôvodu oneskorenia vo výrobe obojživelných lietadiel do stálej flotily sa v návrhu predlžuje tohto obdobia do 31. decembra 2027 (koniec súčasného VFR).

PRÁCA V RADE

4. Komisia tento návrh predstavila pracovnej skupine pre civilnú ochranu (PROCIV) 19. apríla 2023. Uverejnila sa výzva na predkladanie písomných pripomienok a na zasadnutí pracovnej skupiny PROCIV 10. mája 2023 sa uskutočnila prvá výmena názorov o návrhu. Delegácie na tomto zasadnutí vo svojich príspevkoch návrh uvítali.
5. Delegácie sa vyjadrili, že uprednostňujú rýchle prijatie právneho aktu, a počas rokovaní nenavrhlí žiadne zmeny. Poukázali predovšetkým na naliehavosť a význam navrhovanej úpravy s cieľom zabezpečiť rýchlu dostupnosť vnútroštátnych kapacít na letecké hasenie požiarov aj po sezóne prírodných požiarov v roku 2024, najmä vzhľadom na rastúce riziko prírodných požiarov v Únii a stále častejšie a intenzívnejšie požiare v dôsledku zvyšujúcich sa teplôt a dlhších období sucha.
6. V nadväznosti na dokument predsedníctva na rokovanie, v ktorom sa načrtáva tento prístup, sa o návrhu opäť rokovalo na zasadnutí pracovnej skupiny PROCIV 24. mája 2023, na ktorom sa delegácie dohodli na podpore návrhu Komisie bez zmien.
7. Delegácie sa tiež dohodli, že ku všeobecnému smerovaniu vydajú vyhlásenie Rady, a po neformálnej písomnej konzultácii 9. júna 2023 potvrdili dohodu o návrhu znenia, ktoré sa uvádza v dodatku k tomuto dokumentu.

ZÁVER

8. Vzhľadom na uvedené sa Výbor stálych predstaviteľov vyzýva, aby Rade odporučil, aby:
- dosiahla dohodu o všeobecnom smerovaní k zneniu navrhovaného rozhodnutia, ktoré predložila Komisia a ktoré sa uvádza v dokumente 8322/23, pričom toto všeobecné smerovanie bude slúžiť ako mandát na rokovania s Európskym parlamentom v rámci riadneho legislatívneho postupu (článok 294 ZFEÚ),
 - v zápisnici zo zasadnutia Rady uviedla vyhlásenie Rady, ktoré sa uvádza v dodatku k tejto poznámke.
-